Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Joseph Patrick McDonnell an Friedrich Engels in London. London, Donnerstag, 29. August 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M5616786

Joseph Patrick McDonnell an Friedrich Engels in London. London, Donnerstag, 29. August 1872

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 21 op. 1 d. 82/27
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen Papier. Prägung: „FINE / SATIN“. McDonnell hat drei Seiten vollständig, davon die dritte Seite quer, und die vierte Seite etwa zur Hälfte beschrieben.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf allen beschriebenen Seiten: „RJ 36a–d“.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: Гаагский конгресс Первого Интернационала, 2–7 сентября 1872 г. Москва 1972. S. 412.
in der Sprache des Originals: The Hague Congress of the First International, September 2–7, 1872. Reports and Letters. Moscow 1978. S. 491.

Absender: Joseph Patrick McDonnell
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-08-29

Empfänger: Friedrich Engels
Empfangsort: London

Strictly private[a]

| Thursday 2.30

My dear Engels

I regret not having seen You last night. M[r]M[c]Carthy[b] and I did not leave the locality until half past eleven. I received Your note this morning[c] and will do my best to see you to[-]night. As to the Congress[d] I regret that I cannot command sufficient ready cash to go. There is a considerable amount of cash out from me and if I could only get in quarter of it I would be all right.

| If I could get the loan of £ 10 I think we could manage for another delegate besides myself. If you would act as security for me I would no doubt be able to get the money by saturday. This I could readily repay by weekly installments or the total at the end of a given time. I could get it to pay back at 5/—per week— a very small sum. If urgent private business had not recently taken up all my time I would have organized a concert on a large scale by which £ 20 or £ 30 would have been realized. If I should go I could not leave before saturday night. | However I suppose that time would do. It would be necessary for you to give me all directions as to travelling etc. also some address at The Hague. If I go I will have to pull out to finish up some business matters

by saturday. It is very doubtful whether I can go to your place to[-]night. I would be equally agreeable to pay back the money by weekly installments or at the end of a given time and to give a bill. Pardon great haste. Give answer by Bearer.

To[-]morrow you must write as to directions etc.

Always yours faithfully
JP M^{c}Donnell

| Dear Engels

If you have any prejudice against doing what I ask do not hesitate to say so. I would not, I can assure you, have left the thing as late only I expected to be all right myself.

Ever yours
JP M^{c}D

Erläuterungen

a) In der Handschrift dreifach unterstrichen.

b) McCarthie, Thomas Francis (-)

c) Nicht überlieferter Brief von Engels an J. P. McDonnell, vor dem 29.8.1872.

d) #. Kongress der I.A.A., Den Haag, 2.–7.9.1872.

Kritischer Apparat